المملكة الاردنية الهاشمية

لجنة سياسات الشراء

المملكة الأردنية الهاشمية

سلطة اقليم البترا التنموي السياحي

وثيقة مناقصة شراء اللوازم رقم (G2G2/C/5-B/2025)

تقديم وتوريد وتركيب وتشغيل وصيانة نظام الانذار المبكر / البترا

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

أولاً : المقدمة :

تُعدّ سلطة إقليم البترا التنموي السياحي (PDTRA) هيئة حكومية مستقلة مسؤولة عن تطوير وحماية وترويج منطقة البترا، بما في ذلك موقع البترا الأثري (PAP) ، وهو أحد مواقع التراث العالمي التابعة لليونسكو وإحدى أهم الوجهات السياحية في الأردن. تشمل مهام السلطة التخطيط الحضري المستدام، وتطوير السياحة، والحفاظ على البيئة، وتعزيز مشاركة المجتمع، بهدف تعزيز التراث الثقافي للبترا وضمان نمو اقتصادي محلي مسؤول. وتعمل السلطة بشكل وثيق مع الجهات المعنية لتسهيل تنفيذ المشاريع والمبادرات التي تسهم في التنمية الاجتماعية والاقتصادية للمنطقة، مع الحفاظ على أهميتها التاريخية والأثرية.

لا تُلزم وثيقة طلب تقديم العروض هذه (RFP) سلطة إقليم البترا التنموي السياحي (PDTRA) بإبرام أي عقد، كما لا تلتزم السلطة بدفع أي تكاليف قد يتكبدها المشاركون في إعداد وتقديم عروضهم. وتسري الشروط العامة التالية على هذا الطلب:

- تحتفظ سلطة إقليم البترا التنموي السياحي (PDTRA) بالحق في إلغاء العطاء دون إبداء الأسباب، ولا يترتب على هذا الإلغاء أي مطالبات مالية أو قانونية من أي من المشاركين في العطاء.
- تحتفظ سلطة إقليم البترا التنموي السياحي (PDTRA) بالحق في رفض أو قبول أي من العروض وفقاً لما تراه مناسباً، دون إبداء الأسباب. وتتحمل الشركات المتقدمة كافة التكاليف المرتبطة بإعداد العطاء.
- يخضع هذا العطاء لأحكام وشروط النظام الأردني رقم (8) لسنة 2022 – نظام المشتريات الحكومية.
- تُعد وثيقة العطاء هذه جزءًا لا يتجزأ من العقد الذي سيُوقَّع مستقبلاً بين سلطة إقليم البترا التنموي السياحي (PDTRA) والمناقص الفائز.
- تُحتسب التواريخ والفترات المشار إليها في طلب تقديم العروض هذا (RFP) على أساس الأيام التقويمية.

1. دعوة العطاء :

تدعو سلطة إقليم البترا التنموي السياحي (PDTRA) الشركات المؤهلة إلى تقديم عروضها لتحديث وتطوير نظام الإنذار المبكر (EWS) ويهدف هذا المشروع إلى تحسين قدرات الرصد والتواصل والاستجابة، من خلال تركيب معدات جديدة، وتأهيل محطة صفارات الإنذار الحالية ومكوناتها، وتوريد المواد اللازمة، وضمان التوافق التام مع النظام القائم حالياً.

سيساهم تطوير نظام الإنذار المبكر (EWS) بشكل كبير في تعزيز فعاليته من خلال توسيع نطاقه ليشمل مناطق حيوية، مثل الطيبة، الراجف، دلاغة، والموقع الأثري في البترا. تُعد هذه المناطق ذات أهمية كبيرة لسلامة السكان والزوار، ولحماية الإرث الثقافي الثمين في الإقليم. وسيوفر المشروع مراقبة شاملة وإنذارات مبكرة في هذه المناطق، مما يقلل من المخاطر ويُعزز من الجاهزية والاستجابة لحالات الطوارئ.

تعتمد المحطات على بطاريات جل (Gel Cell) بقدرة (12 فولت، 18–23 أمبير/ساعة خلال 20 ساعة)، وتتم إعادة شحنها بواسطة ألواح شمسية، أما صافرات الإنذار فتعمل على بطاريات جل بقدرة (12 فولت، 35–43 أمبير/ساعة خلال 20 ساعة)، ويعاد شحنها أيضًا من خلال ألواح شمسية.

تقوم محطات قياس الأمطار بقياس كمية الهطول، بينما تقيس محطات قياس المنسوب مستوى المياه في الأودية. وتقوم هذه المحطات بإرسال القراءات من خلال أجهزة راديو Ritron بتردد يتراوح بين 136–174 ميغاهيرتز (بتردد محدد: 169.500)، وباستخدام هوائيات شاملة الاتجاهات(3dB Omni Antenna) ، إلى الخادم الموجود في المحطة الرئيسية، حيث يتم تحليل البيانات وإصدار الإنذار المناسب عبر صفّارات الإنذار.

2. النظام الحالي :

يتكوّن النظام الحالي من:

أ. تسع (9) محطات لقياس كمية الأمطار.
ب. محطتين (2) لقياس منسوب المياه.
ج. صفارتين (2) للإنذار (تقعان في المبنى الرئيسي لسلطة إقليم البترا ومركز الزوار).
د. لوحة إلكترونية واحدة (1) لعرض التحذيرات المكتوبة (موجودة في مركز الزوار).
هـ. خادمين (2) يعملان بنظام التشغيل Linux Debian 9.13 .

و. جهاز استقبال وجهاز فك تشفير.

ز. وحدة تحكم مركزية (CCU) .

ح. تُزوَّد محطات قياس الأمطار، ومحطات قياس منسوب المياه، وصافرات الإنذار بالطاقة باستخدام خلايا شمسية وبطاريات جل قابلة لإعادة الشحن:

- بطارية جل 18-23 أمبير/ساعة، 12 فولت تيار مستمر لمحطات قياس الأمطار ومنسوب المياه.
- بطارية جل 38-43 أمبير/ساعة، 12 فولت تيار مستمر لصفارات الإنذار.

يجب إنجاز المشروع خلال 100 يوم تقويمي من تاريخ توقيع العقد، ويشمل ذلك التوريد والتركيب والإعداد والاختبار لجميع العناصر المطلوبة.

3. أسئلة الاستيضاح :

أ. يجب توجيه جميع الاستفسارات المتعلقة بهذا الطلب إلى سلطة إقليم البترا التنموي السياحي (PDTRA) خطيًا عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس، مع كتابة الموضوع كما يلي:

رقم العطاء: G2G2/C/5-B/2025 **" تقديم وتوريد وتركيب وتشغيل وصيانة نظام الانذار المبكر/البترا"**

ب. يمكن توجيه الاستفسارات فقط إلى:

البريد الإلكتروني :Qutaiba.hasanat@pra.gov.jo

الفاكس: 96232157091+

ويجب إرسالها في موعد لا يتجاوز الأسبوع الأول بعد إعلان الطلب.

ج. سيتم الرد على الاستفسارات كتابيًا في موعد لا يتجاوز 7 أيام من تاريخ انتهاء فترة استقبال الأسئلة.

4. الزيارة الميدانية :

يُطلب من المشاركين في العطاء المشاركة في مسح ميداني تنظمه سلطة إقليم البترا التنموي السياحي (PDTRA) بهدف:

أ. جمع معلومات شاملة حول بنية نظام الإنذار المبكر الحالي، وبروتوكولات الاتصال، ومتطلبات التكامل مع النظام القائم.

ب. تحديد المواقع المثلى للمحطات الجديدة، بالإضافة إلى إجراء دراسة نظرية لمسار الإشارة اللاسلكية (Radio Path Study) لتحديد ما إذا كانت هناك حاجة لاستخدام جهاز تقوية الإشارة اللاسلكية (Radio Repeater) لربط المحطات بالمحطة الرئيسية.

ثانياً: أهداف المشروع

تسعى سلطة إقليم البترا التنموي السياحي (PDTRA) إلى التعاقد مع جهة قادرة على توريد وتركيب وتشغيل العناصر المطلوبة لتوسيع نطاق تغطية نظام الإنذار المبكر (EWS) وتمكينه من تحذير جميع مجتمعات إقليم البترا، بما يُسهم في تقليل مخاطر الفيضانات وآثارها، وذلك من خلال:

1. **توريد وتركيب ودمج ما يلي:**

أ. أربع (4) محطات جديدة متكاملة لقياس كمية الأمطار.

ب. محطتين (2) جديدتين متكاملتين لقياس منسوب المياه.

ج. أربع (4) محطات صفارات إنذار جديدة متكاملة.

2. **توريد معدات إضافية:**

أ. عشرة (10) بطاريات جل قابلة لإعادة الشحن (سعة 18-23 أمبير/ساعة، 12 فولت تيار مستمر).

ب. أربع (4) بطاريات جل قابلة لإعادة الشحن (سعة 38-45 أمبير/ساعة، 12 فولت تيار مستمر).

ج. أربع (4) أجهزة راديو(Ritron/Maxon) بتردد 136-174 ميغاهيرتز، التردد المحدد 169.500 هرتز.

3. **تأهيل ما يلي:**

أ. صفارة الإنذار الحالية الموجودة في مركز زوار البترا.

ب. شاشة التحذير المرئي (اللوحة الإلكترونية).

4. **توفير وتركيب أسوار حماية** لجميع مكونات النظام الجديدة والمعاد تأهيلها، لحمايتها من الوصول غير المصرح به أو الأضرار البيئية.
5. **تنفيذ برنامج تدريبي** لموظفي سلطة إقليم البترا، يركّز على تركيب النظام المحدث، وضبط إعداداته، واختباره.

ثالثاً: نطاق العمل

1. **الشراء والتوريد:**

أ. محطات قياس الأمطار (Water & Earth Technologies Company - USA):

توريد وتركيب وضبط واختبار أربع (4) محطات متكاملة لقياس كمية الأمطار (محتويات المحطة الواحدة موضحة في الجدول 1)، وذلك لإدماجها في نظام الإنذار المبكر (EWS) القائم حاليًا. ويجب أن تتوفر في هذه المحطات المواصفات التالية:

- أجهزة استشعار دقيقة لقياس كمية الأمطار.
- تعمل بالطاقة الشمسية مع وجود بطارية احتياطية.
- قادرة على إرسال البيانات في الوقت الفعلي ومتوافقة مع برنامج Novastar.

Packaged Rain Gauge Station	
Model #	**Description**
50386RP-54	Repeater in round canister, one antenna connector 1 Precipitation, 1 SDI-12 input
RTR-LS-V	Ritron/Maxon Radio, 136 -174 MHz (Freq:169.500)
5031-22	Gel Cell Battery 22 AH, 12 Vdc
5033-0.3B	600 mA Solar Panel with regulators and mtg. bracket
CRG8-PL/NM9	RG8 Antenna Cable, 9 ft. includes connectors, Antenna to lightning arrestor
CRG8-NM/BNC11	RG8 Antenna Cable, 11 ft. includes connectors, Transmitter to lightning arrestor
5054AM	Antenna Mast for Standpipe
5050LA	3dB omni gain Antenna
5054TS/5050P-MS	Rain Gauge Top Section, includes funnel and screens 5050P-MS Tipping Bucket Assembly, includes 25' cable and connector.
5054SO	Standpipe Assembly with LA bracket Height: 12 ft. including rain gauge top section, Diameter: 12 in
5054LR	Lifting Rope
	Radio repeater if required

Table1: ALERT Rain Gauge Stations Contents

ب. محطة قياس منسوب المياه (Water & Earth Technologies Company - USA):

توريد، تركيب، ضبط، واختبار محطتين (2) لقياس منسوب المياه باستخدام مجسات **فوق صوتية** (Ultrasonic) مدمجة وجاهزة (محتويات المحطة الواحدة موضـــحة في الجدول 2)، وذلك لإدماجها في نظام الإنذار المبكر (EWS) القائم. ويجب أن تتوفر في هذه المحطات المواصفات التالية:

- مجسات قياس منسوب مياه عالية الدقة.
- تعمل بالطاقة الشمسية مع وجود بطارية احتياطية.
- قادرة على إرسال البيانات في الوقت الفعلي ومتوافقة مع برنامج **Novastar.**

Packaged Ultrasonic Level Station	
Model #	**Description**
50386RP-90	Repeater in round canister, one antenna connector 1 Precipitation, 1 Up/Down counter, 2 Analog, 1 SDI-12 input
RTR-LS-V	Ritron/Maxon Radio, 136 – 174 MHz (Freq.169.500)
5031-22	Gel Cell Battery 22 AH, 12 Vdc
5033-0.3B	600 mA Solar Panel with regulators and mtg. bracket
CRG8-PL/NM9	RG8 Antenna Cable, 9 ft. includes connectors, Antenna to lightning arrestor
CRG8-NM/BNC11	RG8 Antenna Cable, 11 ft. includes connectors, Transmitter to lightning arrestor
5090AM	Antenna Mast for Standpipe
5090SC	Spun Cap
5050A	3dB Omni gain Antenna
5090SO	Standpipe Assembly with LA bracket Height: 10 ft. without top section, Diameter: 12 in
5054LR	Lifting Rope
IRU-3433-C50	Ultrasonic Level Sensor with 50 ft cable.
A16148PHC	Enclosure for Level Sensor with alum panel for inside Includes stainless steel latches.
	Radio repeater if required

Table2: Packaged Ultrasonic Level Station Contents

ج. نظام التحذير الخارجي (صفارات الإنذار ATI):

توريد، تركيب، إعداد، واختبار أربع (4) محطات صـــفارات إنذار عالية القدرة بقوة 1600 واط مزودة بمكبّرات صوت قوية (انظر الملحق 1 ونشرة البيانات في الملحق 2)، وذلك لإدماجها في نظام الإنذار المبكر (EWS) القائم. (يوضح الجدول 3 العناصر المطلوبة للمحطات الأربع). ويجب أن تتوفر في هذه المحطات المواصفات التالية:

- قدرات بث تحذير تغطي مناطق واسعة.
- تعمل بالطاقة الشمسية مع وجود بطارية احتياطية.
- إمكانية التفعيل عن بُعد والتكامل مع النظام الحالي.

Siren station		
Model #	**Description**	**Qty**
ATI	High Powered Speaker Station (HPSS) 1600 watts, 4 Speakers	4
ATI	Tower as tall as the one at the visitor center (**It can be manufactured locally but must be painted with anti-rust paint**) It must be fixed on cement bases using unbreakable screws and nuts. There must be a ladder to go up for maintenance purposes.	4
ATI	ISU: Indoor Speaker Unit- to be fixed 2.5-3 meters above ground to avoid vandalism.	4
ATI	RTU: Remote Terminal Unit- to be fixed 2.5-3 meters above ground to avoid vandalism.	4
ATI	Control Station	1
	Solar Panel with regulators and mtg. bracket: **Polycrystalline 200W 24V Solar Panel ALT200-24P (See Annex 3 for data sheet)**	8
	Gel Cell Battery 38-43 AH, 12 Vdc	8
	Warning light	4
	Cables for connections	4 sets
	Fax Modem (Motorola Radius CM200 or any compatible)	4
	Antenna as sample (to be shown in site visit)	
	Any other items may not include but found as necessary	

Table3: Siren stations contents

د. محطة التحكم (انظر الملحق 4):

تُعد محطة التحكم (CS) مركز القيادة الرئيســـي لتفعيل، والتحكم، ومراقبة نظام الإشـــعارات الطارئة وتوفر هذه المحطة لفرق إدارة الطوارئ واجهة استخدام مبسطة لبث رسائل صوتية مباشرة للجمهور، أو لتفعيل تنبيهات محددة مسبقًا تحتوي على رسائل صوتية بصيغة MP3 ونغمات إنذار.

تم تزويد محطة التحكم ببرنامج ®MassAlert من ATI ، والذي يوفر واجهة رســومية ســهلة الاســتخدام تعرض خريطة تفصيلية للموقع أو المنطقة، مع أيقونات ملوّنة تُظهر تحذير مرئي عن حالة وموقع جميع المحطات المتصلة.

هـ. معدات أخرى:

- عشرة (10) بطاريات هلامية قابلة لإعادة الشحن (12 فولت، 18–23 أمبير/ساعة).
- أربع (4) بطاريات هلامية قابلة لإعادة الشحن (12 فولت، 38–45 أمبير/ساعة).
- أربع (4) أجهزة راديو من نوع Ritron/Maxon بتردد 136–174 ميغاهرتز، التردد 169.500 هرتز.
- قد تكون هناك حاجة إلى مكرر إشارات راديو وسيط لاستقبال البيانات من المحطات البعيدة.

2 .التركيب والإعداد والاختبار:

أ. تركيب جميع المعدات في المواقع المحددة.

ب. دمج المكونات الجديدة مع:

- برنامج NovaStar الإصدار 5.2.1.0.2103041159 من شركة Trilynx-USA لمراقبة البيانات وإدارتها.
- أنظمة شركة Water & Earth Technologies - USA لمراقبة الأمطار ومستوى المياه.
- أنظمة صفارات الإنذار من ATI لبث التحذيرات الطارئة.

ج. إجراء اختبارات الأداء والتوافق لجميع العناصر المُركبة، بما في ذلك صافرة الإنذار المعاد تأهيلها وشاشة التحذير البصري.

3 .إعادة تأهيل محطة صافرة الإنذار الحالية:

أ. إجراء تقييم شامل لمحطة صفارة الإنذار الواقعة في مركز زوار البترا.

ب. إصلاح أو استبدال ما يلي:

- مكونات نظام الصفارة في مركز الزوار.
- شاشة لوحة التحذير البصري لضمان عملها بشكل صحيح.

ج. ضمان التكامل الكامل مع بنية نظام الإنذار المبكر (EWS) الحالية.

4 .توفير سياج حماية مشابة للسياج الموجود حالياً لحماية المحطات:

أ. تركيب سياج حماية حول جميع محطات قياس الأمطار، ومستوى المياه، وصفارات الإنذار بهدف :

- منع الوصول غير المصرح به.
- توفير الحماية من العوامل البيئية.
- ضمان سلامة التشغيل.

ب. يجب أن يكون السياج متينة، مقاومة للظروف الجوية، ويفي بالمعايير الصناعية لحماية المعدات الخارجية.

5 .برنامج التدريب

أ. يجب على الموردين تقديم برنامج تدريبي شامل لما لا يقل عن مهندسين اثنين (2) من سلطة إقليم البترا التنموي السياحي(PDTRA) بالموقع الذي تختاره السلطة.

ب. يجب أن يشمل التدريب ما يلي:

- إجراءات التركيب.
- إعداد وتكوين مكونات النظام.
- تكامل النظام مع البنية التحتية القائمة.
- تقنيات الاختبار واستكشاف الأعطال وإصلاحها.

6. متطلبات الفريق الفني

أ. يجب على الموردين تزويد سلطة إقليم البترا (PDTRA) بأسماء الفريق الفني المقترح وخبراتهم والسير الذاتية الخاصة بهم.

ب. يجب أن يضم الفريق الفني الأعضاء التالية أسماؤهم، على أن يمتلك كل منهم خبرة لا تقل عن 7 سنوات في المجال ذي الصلة:

- مهندس مدني – متخصص في الهيدرولوجيا.

- مهندس كهرباء – متخصص في الاتصالات.
- مهندس تكنولوجيا معلومات.
- مسّاح.

ج. يجب أن تُبيّن السير الذاتية المقدمة المؤهلات والخبرة بوضوح في تنفيذ مشاريع مماثلة.

7. الوثائق والصيانة:

1. تقديم وثائق تفصيلية تشمل:
   - دليل المستخدم لجميع المكونات المُركبة.
   - إرشادات الصيانة وجداول المواعيد وتشمل تعليمات الصيانة الدورية ومواعيد تنفيذ أعمال الصيانة.
2. يجب على الموردين تقديم خطة صيانة ودعم لمدة سنة واحدة، تشمل:
   - استكشاف الأعطال وإصلاحها.
   - أعمال الصيانة الدورية.
8. يجب على المقاولين التواصل مع الشركة الرئيسية في الولايات المتحدة الأمريكية (**Water & Earth Technologies**) عبر البريد الإلكتروني **mlritsch@water-and-earth.com** لإجراء دراسة نظرية لمسار الإشارة اللاسلكية، وذلك لتحديد ما إذا كانت هناك حاجة إلى مكرر إشارات راديو.
9. سيتم تحديد المواقع المقترحة للمحطات (أربع محطات لقياس الأمطار، ومحطتان لقياس مستوى المياه، وأربع محطات صفارات إنذار) من خلال **الزيارة الميدانية**.
10. سيتم إرسال المواقع المحددة إلى شركة (**Water & Earth Technologies**) لإعداد **دراسة نظرية لمسار الإشارة اللاسلكية**، بهدف تحديد ما إذا كان هناك حاجة لاستخدام مكرر إشارات لربط المحطات بمحطة التحكم الرئيسية.
11. دعم برمجي سنوي لمدة خمس سنوات لعقد واحد (تملك سلطة إقليم البترا حاليًا دعمًا برمجيًا سنويًا لمدة خمس سنوات لعقد واحد).

رابعًا: المستخدمون المستهدفون

المستخدمون المعنيون بالتعامل مع النظام هم موظفو قسم إدارة المخاطر والانذار المبكر.

خامسًا: صيغة العرض المقدم:

يجب على المناقص تقديم عرضين منفصلين الأول فني في مغلف مغلق والآخر مالي في مغلف آخر منفصل وكلاهما مجموعين في مغلف ثالث مغلق يكتب عليه اسم العطاء وختم المناقص واسمه ، ويجب أن يتضمن كل عرض ما يلي:

1. الملف التعريفي للشركة: لمحة عامة عن الشركة، الخبرات ذات الصلة، والمشاريع المماثلة السابقة.
2. العرض الفني، ويجب أن يتضمن العناصر التالية:
   - نطاق العمل.
   - خطة تنفيذ المشروع.
   - برنامج التدريب.
   - خدمات الصيانة والدعم الفني.
   - الخبرات السابقة مع الجهات الحكومية والقطاع الخاص.
   - العملاء المرجعيون، معلومات الاتصال، وشهادات التوصية.
   - المواصفات الفنية للمعدات المقترحة.
   - خطة التوافق والتكامل مع نظام الإنذار المبكر (EWS) القائم، بما في ذلك برنامج Novastar ، وأنظمة Trilynx/Water & Earth Technologies، وصفارات ATI .
   - منهجية مفصلة لإعادة تأهيل محطة صفارة الإنذار في مركز زوار البترا، ولوحة التحذير البصري، وتركيب السياج الواقي.
   - تفاصيل الفريق الفني بما في ذلك الأسماء، الخبرات، والسير الذاتية (مع خبرة لا تقل عن 7 سنوات لكل عضو).
   - خطة تفصيلية لبرنامج التدريب.
   - يجب أن يُبيّن المناقص قدرته على تحقيق أهداف المشروع ضمن الإطار الزمني المقترح.
3. **خطة العمل والجدول الزمني:** جدول زمني مفصل لإنجاز المشروع خلال 100 يوم تقويمي، يشمل التوريد، والتركيب، وإعادة التأهيل، والاختبارات.
4. **العرض المالي:** تفصيل تكاليف المعدات، والتركيب، وإعادة التأهيل، والتدريب، والأسوار الواقية.
5. **الضمان والدعم الفني:** تفاصيل الضمانات وخدمات الدعم بعد التركيب.

سادسًا: تقييم العروض

1. تقييم العروض الفنية (50 نقطة):

سيتم تقييم العرض الفني وفقًا للمعايير التالية:

- الامتثال للمتطلبات الفنية والوظيفية: 5 نقاط
- الجدوى الاقتصادية (التكلفة مقابل القيمة): 5 نقاط
- خبرة ومؤهلات المورد: 5 نقاط
- خبرة ومؤهلات الفريق الفني: 15 نقطة
- الجدول الزمني للتسليم: 10 نقاط
- الدعم الفني والضمان بعد التركيب: 10 نقاط

2. تقييم العروض المالية (50 نقطة):

إذا حقق العرض الفني الحد الأدنى وهو (75٪ × 50) نقطة، سيتم النظر في العرض المالي وفقًا للإرشادات التالية:

إجمالي عدد النقاط الخاصة بالعرض المالي هو 50 نقطة. تُمنح أعلى النقاط (50) لأقل عرض مالي مقدم من بين المناقصين المؤهلين، وتحسب نقاط باقي العروض بقسمة أقل عرض على كل عرض تالي ثم ضرب النتيجة في إجمالي النقاط المخصصة.

سابعًا: المواعيد الهامة

موعد تسليم العروض: يجب تقديم العروض خلال ثلاثة (3) أسابيع من تاريخ طلب تقديم العروض (RFP) لن تُقبل العروض المتأخرة.

تاريخ الزيارة الميدانية : سيتم إجراء زيارة ميدانية إلزامية لمراجعة بنية نظام الإنذار المبكر الحالية وتحديد مواقع المحطات. سيتم مشاركة التفاصيل الخاصة بالزيارة الميدانية عند تقديم العروض.

ثامنًا: معلومات الاتصال

للاستفسارات أو طلب التوضيح، يرجى التواصل مع:

- م. قتيبه احمد الحسنات.
- مركز المخاطر والكوارث الطبيعية.
- سلطة اقليم البترا التنموي السياحي.

- هاتف : 962779473744+
- Email: Qutaiba.hasanat@pra.gov.jo

نتطلع إلى استلام مقترحاتكم وتعاونكم في تعزيز السلامة والاستعداد لمنطقة البتراء.

ملاحظة: هذا المشروع معفى من ضريبة المبيعات بموجب الاتفاقية بين سلطة إقليم البترا التنموي السياحي وحكومة الولايات المتحدة الامريكية.

Annex 1: The High-Powered Speaker Station (HPSS 1600 Watt)

The 1600-watt High Powered Speaker Station provides exceptional voice clarity for outdoor mass notification applications where intelligibility of pre-recorded voice messages and live Public Address (PA) is critical. The system is capable of driving strobe lights and LED message signs for visual alerting in areas with high ambient noise levels. The HPSS seamlessly integrates with solar panels and a wide range of field devices making it useful in a diverse range of applications.

HPSS is a revolutionary High powered siren device, that is the industry leading solution for

both emergency activations in inclement weather (Hurricanes, Tornadoes, Wildfires) to daily announcement usage.

When crisis strikes, emergency management needs a solution that eliminates confusion and can clearly and concisely inform affected communities about what is going on. PDTRA believes that outdoor high-powered sirens play an increasingly pivotal role in ensuring that proper measures are being taken in crisis situations. HPSS ensures that people will get the message in time and know the caliber of the given situation. The HPSS is a powerful standalone solution that permits easy integration with existing emergency management infrastructure.

The High-Powered Speaker Station (HPSS) provides exceptional voice clarity for outdoor mass notification applications where intelligibility of pre-recorded voice messages and live Public Address (PA) is critical. It is also capable of driving strobe lights and LED message signs for visual alerting in areas with high ambient noise levels. The HPSS is monitored, controlled, and activated by an ATI central control unit, REACT5000, or can operate as a standalone using the Local Operating Console (LOC) option. It comes in two configurations: with either 1600 or 3200 watts of acoustic power (**1600 watts required**).

In the event of AC power loss, the HPSS batteries provide a full week of standby time followed by at least 30 minutes of continuous activation. In addition, ATI offers flexible on and off the grid power options. These units are recommended for use when intelligibility is the highest priority.

KEY FEATURES

Exceptional Acoustic Performance:

Equipped with up to four 400W speaker horns, the HPSS delivers outstanding voice intelligibility and acoustic performance, suitable for expansive outdoor areas.

Configurable Audio Coverage:

Adjustable audio patterns, including 360° omni-directional, bi-directional, and directional settings, allowing you to customize sound distribution precisely for your environment's specific needs.

Durable and Secure Enclosure:

Features a NEMA 4X stainless steel enclosure with a ventilated battery compartment and door intrusion switch, designed to withstand harsh environments.

Reliable in Emergencies:

Operates with very low standby power requirements and can deliver 60 minutes of continuous activation, ensuring reliability when AC power is unavailable.

Redundancy and Security:

Supports flexible and redundant communication options such as IP, cellular, and satellite, alongside message encryption and security coding to prevent unauthorized activations.

SPECIFICATIONS

Environmental Characteristics

- Operating Temperature: -40°C to +60°C
- Humidity Tolerance: 0 to 95% non-condensing

Electrical Characteristics

- Supply Voltage: 120VAC 60Hz, 240VAC 50Hz
- Battery Backup: 2 x 12V 100AH
- Standby Time without AC: Over 7 days
- Continuous Activation: 60 minutes (steady tone, full power)

Communication Interfaces

- Communication Options: UHF/VHF RF, IP, Ethernet-over-Fiber, Telephone/Twisted DSL, Cellular, and Satellite
- Signalling Inputs/Outputs: 8 maximum (configurable)

Pre-recorded Messages/Tone Characteristics

- Alert Tones: 10 pre-configured alert tones
- Recorded Messages: Up to 255 messages
- Recording Time: Maximum of 100 hours (depends on recording content)

Amplifier Characteristics

- Speakers Supported: Up to 4 (400W speakers each)
- Number of Amplifiers: 1 1600W Amplifiers

Security

- SSL/TLS security standards, including AES, RSA, 3DES, ARC4, SHA1, SHA2, MD2, MD4, and MD5

Annex 2: HPSS 1600 Watt Data Sheet

PHYSICAL ATTRIBUTES	HPSS 1600 Watt	HPSS 3200 Watt	400W Speaker
Length:	40"	40"	19"
Width:	23"	25"	21"
Depth:	15"	15"	24.34"
Weight (without radio/batteries):	118 lbs	126 lbs	45 lbs
ENVIRONMENTAL CHARACTERISTICS			
Temperature:	-40°C to +60°C		
Humidity:	0 to 95% non-condensing		
ELECTRICAL CHARACTERISTICS	**HPSS 1600 Watt**	**HPSS 3200 Watt**	
Supply Voltage:	120VAC 60Hz, 240VAC 50Hz	120VAC 60Hz, 240VAC 50Hz	
Supply Current Max:	7A (120v)/3.5 A (220V)	7A (120v)/3.5 A (220V)	
Standby Current (24 VDC):	550mA typical §	550mA typical §	
Standby Time (without AC):	> 7 days §	> 7 days §	
Activation Time Max:	60 minutes (steady tone, full power) §	60 minutes (steady tone, full power) §	
Battery Backup:	2 x 12V 100AH*	4 x 12V 100AH*	
Radio Power Supply:	12V DC, 12A max*	12V DC, 12A max*	
COMMUNICATION I/O			
Communication (to ATI units):	UHF/ VHF RF, IP, Ethernet-over-Fiber, Telephone/ Twisted - DSL, Cellular, and Satellite		
RS485/RS232 Port:	1 maximum (either RS485 or RS232)*		
Signaling Inputs:	8 maximum (configurable)*		
Signaling Outputs:	8 maximum (configurable)*		
Audio Out (for PA or FACP):	Configurable 300/600 ohm balanced or unbalanced*		
PRE-RECORDED MESSAGES/TONE CHARACTERISTICS			
Alert Tones:	10 pre-configured alert tones		
Recorded Messages:	255 max		
Recording Time Max:	100 hours (depends on recording content)		
AMPLIFIER CHARACTERISTICS	**HPSS1600**	**HPSS3200**	
400W Speakers:	Up to 4	UP to 8	
Output Voltage:	25V	25V	
Power max (audio/strobe):	1600W RMS	3200W RMS	
Audio Bandwith:	250Hz to 5kHz	250Hz to 5kHz	
Output Regulation:	< 1dB no load to full load	< 1dB no load to full load	
Amplifier Efficiency	90%	90%	

Annex 3: Polycrystalline 200W 24V Solar Panel ALT200-24P

ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

SPECIFICATIONS	
Open-Circuit Voltage (Voc)	44.6V
Optimum Operating Voltage (V mp)	36.0V
Short-Circuit Current (Isc)	6.06A
Optimum Operating Current (Im p)	5.56A
Maximum Power at STC* (Pma x)	200Wp
Operating Temperature	-45°C to 85°C
Power Tolerance	+/- 5%
Nominal Voltage	24V
Maximum Series Fuse Rating	12A
Maximum System Voltage	600V
Module Efficiency	14.2%

MECHANICAL CHARACTERISTICS:

SPECIFICATIONS	
Solar Cell	Polycrystalline (blue cells)
Number of Cells	72
Dimensions	1420 x 990 x 45mm (55.9” x 39” x 1.77”)
Weight	17kg (37.5 lbs)
Front Glass	High-transmission 3.2mm tempered glass
Frame	Clear anodized aluminium frame
Connector Type	MC4 (+/red terminal on right; -/black terminal on left)

Annex 4: Control Station

Control Station: Simplified Control, Total Oversight

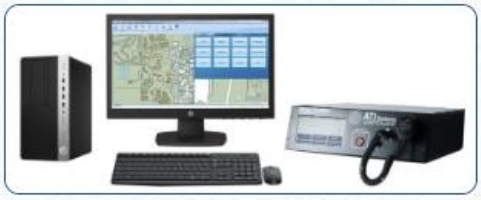
The Control Station (CS) serves as the central command hub for activating, controlling, and monitoring ATI Systems emergency notification system. It provides emergency management personnel with a streamlined and intuitive interface for broadcasting live public address, initiating pre-defined alerts with MP3 messages and tones. Equipped with ATI's MassAlert® software, the CS offers a user-friendly, graphical interface that displays a detailed map of the facility, campus, or region, featuring color-coded icons to visually indicate the status and location of all connected units.

Designed for both ease-of-use and efficiency, the Control Station enables operators to quickly disseminate alerts whether activating a single unit or group of units or the entire system. With robust communication options including IP, radio, cellular, and satellite the CS ensures reliable system operation, even in the most challenging environments.

KEY FEATURES

Centralized Command and Control:

Manage and monitor all connected units from a single, streamlined interface, allowing for quick and coordinated responses to any emergency.



Easy-to-Use Interface:

The intuitive, map-based display with color-coded icons makes navigation and alert activation easy, reducing the need for extensive training and allowing personnel to operate the system confidently and effectively.

Flexible Activation Scenarios:

Activate single units, predefined groups, or the entire system simultaneously with just a few clicks. Customize alert tones, message types, and duration based on specific scenarios.

Integrated Live PA Capability:

Handheld microphone enables live voice announcements, making it easy to convey real-time instructions and information.

Comprehensive Reporting and Logging:

Automatically log all system activities, test results, and activation reports for detailed analysis and compliance requirements.

Robust Communication Options:

Supports multiple communication paths, including IP, radio, cellular, and satellite, ensuring reliable system performance in diverse environments.

Secure and Redundant Operations :

Built-in encryption and security coding prevent unauthorized access, while redundant communication paths guarantee uninterrupted operation.

Flexible and Scalable Control for Any Size

ATI's Control Station offers unparalleled scalability to suit any emergency notification system, whether you need a single Control Station for standalone use or a more complex setup with multiple control points.

For smaller systems, a standalone Control Station ensures reliable control from one centralized unit. Redundant configurations with a primary and secondary Control Station add an extra layer of reliability, ensuring that your system remains operational even in case of a failure. For larger, more complex systems, you can deploy up to 16 Control Stations for seamless coordination across multiple sites. No matter the size of your emergency warning system, ATI's Control Station adapts to provide secure, scalable, and flexible control during critical situations.

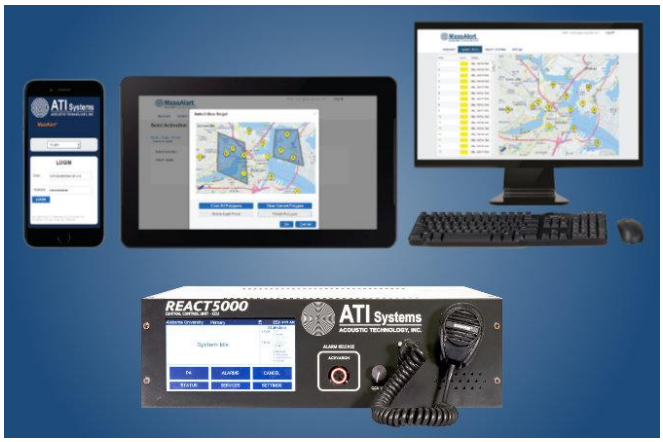
Standalone Control Station

Redundant Control Stations

Multiple Control Stations (Up to 16)

Ready to Take Control?

The Control Station empowers you with centralized command and real-time oversight of your entire ATI Systems emergency notification system. With its user-friendly interface, reliable performance, and robust communication capabilities, the Control Station is the ideal solution for ensuring quick and effective responses in critical situations.



Control Station
CS

The Control Station (CS) provides a centralized location for activating, controlling and monitoring all system equipment. It can broadcast live public address and initiate pre-recorded messages and siren tones. The software provides an extremely user-friendly, graphics-based user interface that displays a detailed map of the county, facility, base or campus with color-coded icons to visually indicate the location and status of the sirens and remote units

The CS includes:

- REACT5000 Central Control Unit (CCU)
- Conventional VHF or UHF radio
- Hand-held microphone for live PA broadcasts
- Desktop computer station with LCD monitor, keyboard, mouse, and inkjet printer ATI Systems' MassAlert® software

Key Features

- Simple and compact design with user-friendly Interface
- Minimal training required
- Manual and automatic tone alert, voice message or live PA activation, cancellation, testing, and reporting of all system activities
- Manual and automatic silent testing
- Operates both outdoor and indoor alerting units
- Activates single, group or system-wide tone alerts, voice messages or live PA
- Configures the alert tone or voice message type, duration, and number of cycles
- Archive and print system activity reports
- Monitors and displays unsolicited alert messages from remote sites
- Message encryption and security coding prevent unauthorized system activations
- Supervises communication with additional CCUs for redundant activation points
- Regional or centralized control capacity

Optional Features:

- Touch screen monitor upgrade
- Rackmount and/or industrial station upgrade
- Digital and trunked radio upgrade
- Flexible, redundant communication options including IP, twisted pair/phone line, cellular and satellite
- Visual alerting capabilities, including LED message signs or strobes
- Interfaces to pagers, weather stations, network and telephone alerting systems, bulk email and SMS services
- Support for Common Alerting Protocol (CAP) as a controller/originator or receiver of alerts
- Web-based National Weather Service interface for severe-weather activation
- Client-server remote control via LAN or Internet
- Web-hosted version of MassAlert

ATI Systems

30 Jeffries St. Boston, MA 02128 | 617.567.4969 | atisystems.com | info@atisystem.com

Annex 5: Source and Nationality

(1) Except as specified in US embassy & PDTRA agreement or as US embassy may otherwise agree in writing, all goods financed under US embassy & PDTRA agreement shall have their source, and the suppliers of all goods and services financed under US embassy & PDTRA agreement shall have their nationality, in countries included in Geographic Code 937. Goods and services financed under US embassy & PDTRA agreement must be available for purchase in the applicable Geographic Code at the time of purchase. Geographic Code 937 includes: The Grantee Country (Jordan), the United States or a developing country. Geographic Code 935 includes any country which is not a prohibited source. For a current list of countries within each Geographic Code.

(2) Any individual transaction not exceeding $25,000, excluding those specifically requiring US embassy approval by the Agreement or US embassy & PDTRA agreement, may be procured from any non-prohibited source or nationality, Geographic Code 935.

المملكة الأردنية الهاشمية

سلطة إقليم البترا التنموي السياحي

العطاء رقم (G2G2/C/5-B/2025)

تقديم وتوريد وتركيب وتشغيل وصيانة نظام الإنذار المبكر-البترا

أ. التعليمات للمناقصين

ب. نماذج العرض والضمانات والاتفاقيات والبيانات

يعتبر هذا الجزء من دفتر عقد المقاولة الموحد متمماً لجزء الشروط العامة، وتعتمد الشروط التالية كشروط خاصة للعقد.

إن ما يرد في هذه الشروط من إضافة أو إلغاء أو تعديل على مواد الشروط العامة يعتبر سائداً ويؤخذ به بالقدر الذي يفسر أو يضيف أو يلغي أو يعدل على تلك المواد.

التعليمات للمناقصين

Instructions to Tenderers

العطاء رقم (G2G2/C/5-B/2025)

الخاص بمشروع :
تقديم وتوريد وتركيب وتشغيل وصيانة نظام الإنذار المبكر-البترا

(1) يمكن للمقاولين الذين يحق لهم شراء نسخ المناقصة بموجب الإعلان عن طرح هذا العطاء، والراغبين بالاشتراك في المناقصة أن يتقدموا للحصول على نسخة من وثائق العطاء الموزعة مع الدعوة مقابل دفع ثمن النسخة المقرر.

(2) تشمل وثائق العطاء لهذا المشروع ما يلي:

- **دعوة العطاء بما فيها الإعلان**
- **الجزء الأول:**
  - **أ - التعليمات للمناقصين**
  - **ب- نماذج العرض والضمانات والاتفاقيات والبيانات**
- **الجزء الثاني:**
  - **جداول الكميات والأسعار**

إعداد وتقديم عروض المناقصات

طريقة تقديم العروض:

(3) ينبغي على من يرغب بالاشتراك في هذه المناقصة أن يقوم بزيارة موقع العمل، وأن يتعرف عليه، وأن يحصل بنفسه وعلى مسؤوليته ونفقته الخاصة، على جميع المعلومات اللازمة له لتقديم العرض، وأن يتفهم ماهيتها والظروف المحيطة بالمشروع وسائر العادات المحلية، وظروف العمل، وكل الأمور الأخرى التي لها علاقة بالمناقصة، أو تلك التي تؤثر على وضع أسعار عرضه.

أ - يقدم عرض المناقصة على نموذج عرض المناقصة المدرج في هذا الدفتر، ويقوم المناقص بتعبئة النموذج وجدول الكميات والاسعار وأي جداول أو ملاحق أخرى ويوقع وثائق المناقصة في الأماكن المحددة لذلك.

ب - يشترط أن يكون تعبئة خانة أسعار الوحدة في جداول الكميات بالأرقام والكلمات بخط واضح.

ج - لا يجوز إدخال أي تعديل على وثائق العطاء من قبل المناقص، وإذا أجرى المناقص أي تعديل، أو إذا أخل بأي من هذه التعليمات، فإن ذلك يؤدي الى رفض عرضه.

أما إذا أراد المناقص تقديم عرض بديل، فإن باستطاعته أن يقدم ذلك في مذكرة خاصة منفصلة ترفق بالعرض، شريطة أن يتقدم بالعرض الأصيل كما هو مطلوب في الشروط، وللجنة العطاءات المختصة أن تنظر في عرضه البديل أو ترفضه.

(4) يجب على المناقص أن يقدم عرضه على النسق المطلوب في هذه التعليمات ودعوة العطاء وأن يشتمل العرض على البيانات والمعلومات التالية:

أ - وضع منشأة المناقص فردا كان أو شركة، وكتاب التفويض للمسؤول المفوض بالتوقيع عنها. وإذا كانت هناك مشاركة بشكل ائتلاف فإنه يجب على الشركات المتآلفة تقديم اتفاقية الائتلاف بينها بحيث يكون التآلف بالتكافل والتضامن (مجتمعين ومنفردين)، وأن يوقع أطراف الائتلاف على العرض، وأن يقدموا الكفالات والضمانات بأسمائهم مجتمعين.

ب - خبرة المناقص ومؤهلاته، مع بيان وصف المشاريع التي سبق وأن أنجزها، والمشاريع الملتزم بها حاليا، وبيان نسب إنجازها بأرقام واقعية.

ج - ذكر أسماء المقاولين الفرعيين الذين ينوي استخدامهم في التنفيذ، شريطة ذكر اسم مقاول الاشغال الكهروميكانيكية، على أن يكون هذا المقاول الفرعي مصنفا ضمن نفس الفئة التي ينتمي إليها المقاول الرئيسي في تصنيفه، أو بالفئة التي تليها مباشرة بالتسلسل التنازلي.

د - يرفق مع العرض المقدم كفالة مالية أو شيك مصدق لصالح صاحب العمل ولأمره، بالمبلغ المحدد في (ملحق عرض المناقصة)، كدليل على جديّة التزام المناقص للدخول في المناقصة، وعلى أن تكون تلك الكفالة صادرة عن بنك أو مؤسسة مالية كل منهما مرخص للعمل في الأردن.

تعاد هذه الكفالات للمناقصين الذين لم يحل عليهم العطاء، حسبما تقرره اللجنة المختصة خلال (7) أيام من تاريخ إحالة العطاء أو انتهاء صلاحية كفالة المناقصة أيهما أسبق. أما المناقص الذي يحال عليه العطاء فتعاد إليه هذه الكفالة بعد أن يقدم ضمان الأداء ويوقع العقد.

أما إذا كان المناقص منتميا إلى بلد تستعمل فيه ضمانات تأمين (Bonds) فعندها يتوجب على المناقص أن يتقدم بطلب مسبق إلى صاحب العمل لمعرفة فيما إذا كان يقبل مثل هذاالضمان، وفي كل الأحوال يجب أن تكون تلك الضمانات مصدقة من بنوك محلية عند تقديمها.

هـ - عنوان المناقص الرسمي الكامل. أما إذا كان مركز المناقص الرئيسي خارج الأردن فإن عليه أن يحدد عنوانا له في الأردن ليعتبر عنوانه الرسمي الذي توجه إليه كافة المراسلات والإشعارات. وكل إشعار أو رسالة تبعث مسجلة على هذا العنوان تعتبر وكأنها قد سلمت إليه.

و - أن يقدم تحليلا لأسعار البنود الرئيسية المحددة في العطاء، مبينا تكاليف المواد والتجهيزات الآلية والمصنعيات والمصاريف الإدارية والأرباح لإنجاز بنود الأشغال كاملة.

ز - أي معلومات أو بيانات أخرى يطلب إلى المناقص تقديمها أو إرفاقها بعرضه إذا كانت مطلوبة بموجب الشروط الخاصة الاضافية أو المواصفات الخاصة أو هذه التعليمات.

(5) تعتبر الأسعار التي يدونها المناقص أمام البنود في جدول الكميات على أنها القيمة الكلية لأشغال كل من تلك البنود وإنجازها واصلاح أية عيوب فيها وفقا للعقد، وتشمل كذلك الأعمال التمهيدية (Preliminaries) (الا اذا ورد للأعمال التمهيدية بنود منفصلة خاصة بها في جدول الكميات).

(6) توضيح الالتباس:

إذا كان هناك أي التباس أو تناقض في وثائق العطاء، أو كانت هناك حاجة لتوضيح أي غموض في وثائق العطاء، فعلى المناقص أن يتقدم بطلب خطي إلى رئيس لجنة العطاءات المختصة من أجل التوضيح وإزالة الالتباس في موعد يسبق التاريخ المحدد لفتح العطاء بما لا يقل عن (7) أيام، ويتم توزيع الإجابة خطيا على الاستفسارات على جميع المناقصين المتقدمين للعطاء، ولا يجوز أن يتخذ مثل هذا التوضيح مبررا لطلب تمديد الموعد المحدد لتقديم العرض.

(7) إيداع العروض:

أ - يقدم العرض متكاملا وفي ظرف مختوم مكتوب عليه من الخارج عطاء رقم (/)

الخاص بمشروع : _____

_____

واسم المقاول ويودع في صندوق العطاءات الذي تحدده لجنة العطاءات المختصة في إعلانها عن العطاء وذلك في أو قبل الموعد والتاريخ المحددين للإيداع.

ب - إن أي عرض يقدم بعد موعد الإيداع يرفض ويعاد إلى صاحبة مقفلا.

ج - تفتح العروض عادة في جلسة علنية بحضور من يرغب من المناقصين، إلا إذا نص في دعوة العطاء على اتباع أسلوب آخر.

(8) إلزامية العروض:

يعتبر العرض المقدم ملزما للمناقص ولا يجوز سحب هذا العرض بعد تقديمه ويظل العرض ملزما للمناقص الذي تقدم به لفترة (90) يوما ابتداء من تاريخ إيداع العروض إلا إذا حدد في دعوة العطاء مدة التزام أطول من هذه المدة.

(9) عملات الدفع وسعر المناقصة:

على المناقص تقديم أسعاره بالدينار الأردني إلا إذا نص على غير ذلك في شروط دعوة العطاء.

وإذا كانت هنالك عملات أخرى للدفع منصوص عليها في نموذج عرض المناقصة، فإنه يجب تحديد تلك العملات وأسعار تحويلها في موعد "التاريخ الأساسي".

تقييم العروض وإحالة العطاء

(10) تقييم العروض:

يتم دراســـة عروض المناقصـــات وتقييمها بموجب تعليمات العطاءات الحكومية الصـــادرة بموجب نظام الأشغال الحكومية، ويفترض في المناقص أن يكون على اطلاع ودراية بهذه التعليمات.

(11) أسلوب تدقيق العروض:

أ - إذا وجد في العرض خطأ أو تناقض بين حساب جملة أي مبلغ وما يجب أن تكون عليه هذه الجملة بتطبيق سـعر الوحدة، فللجنة المختصـة الحق بتعديل جملة المبلغ بما يتفق وتطبيق سـعر الوحدة، وبالتالي يتم تعديل مجموع الأسعار أو المبلغ الإجمالي للعطاء وفقا لذلك.

ب - إذا اختلف العدد المذكور بالأرقام عن المذكور كتابة بالكلمات، فتعتبر كتابة الكلمات هي الملزمة وتصحح القيمة تبعا لذلك.

ج - إذا وجد خطأ في أي من العمليات الحسابية، فإنه يتم تصحيح المجموع ويكون المجموع المصحح ملزما للمناقص.

د - إذا وجد أن المناقص لم يقم بتســـعير بند أو أكثر من البنود، فإنه يحق للجنة المختصـــة إما رفض العرض، أو اعتبـار تلك البنود غير المســـعرة وكـأنهـا محملـة على بنود العطـاء الأخرى، وعلى المناقص تنفيذها (فيما إذا أحيل عليه العطاء) بدون مقابل.

هـ - إذا قام المناقص بتسعير بند بصورة مغلوطة أو مبالغ فيها، فللجنة المختصة الحق بما يلي:

1 - رفض العرض، أو

2 - تعديل الأسـعار بموافقة المقاول مسـتأنسـة بأسـعار السـوق الدارجة وأسـعار المناقصـين الآخرين (شـريطة أن تبقى القيمة الإجمالية للعرض بعد التعديل مسـاوية أو أقل من قيمة العرض بعد التدقيق الحسابي).

(12) تحتفظ لجنة العطاءات المختصـــة بحقها في إهمال أي عرض غير متقيد بما ورد في هذه التعليمات. كما تمارس صـلاحياتها بموجب أحكام نظام الأشـغال الحكومية وإحالة العطاء دون التقيد بأقل العروض قيمة، ويتم كل ذلك دون أن يكون لأي مناقص لم يفز بالعطاء أي حق في مطالبة صـاحب العمل بأي تعويض إزاء ذلك.

الضمانات (الكفالات)

(13) ضمان الأداء (كفالة حسن التنفيذ) :

على المناقص الفائز بالعطاء أن يقوم بتوقيع العقد خلال فترة (14) يوما من تاريخ إبلاغه خطيا بإحالة العطاء عليه أو تلزيمه له، وعلى المناقص أن يقدم إلى صاحب العمل ضمان الأداء عند توقيع اتفاقية العقد حسب نموذج الضمان المرفق، وتكون قيمة هذا الضمان الصادر عن أحد البنوك أو احدى المؤسسات المالية المرخصة للعمل في الأردن بالمبلغ المحدد (في ملحق عرض المناقصة) وذلك ضمانا لتنفيذ التزامات العقد تنفيذا تاما ، ولدفع ما قد يترتب على المقاول وفاء لأغراض العقد.

إذا رفض المناقص أو تأخر عن توقيع اتفاقية العقد، أو عجز عن تقديم ضمان الأداء المطلوب، فعندها يحق لصاحب العمل مصادرة كفالة المناقصة المرفقة بعرضه دون الرجوع إلى القضاء، ولا يكون للمناقص أي حق في المطالبة بها أو بأي تعويض بشأنها.

(14) ضمان إصلاح العيوب (كفالة اصلاح العيوب):

على المقاول أن يقدم لصاحب العمل عند تسلمه شهادة تسلم الأشغال، ضمان إصلاح العيوب بقيمة 5% من قيمة الأعمال المنجزة، لضمان قيامه باستكمال الاعمال المتبقيه و تنفيذ أعمال إصلاح العيوب المطلوبة للمدة المنصوص عليها في ملحق عرض المناقصة، وبحيث يكون هذا الضمان صادرا عن بنك أو مؤسسة مالية كل منهما مرخص للعمل في الأردن. وبتسليم هذا الضمان لصاحب العمل يعاد للمقاول ضمان الأداء.

نموذج كتاب عرض المناقصة

Letter of Tender

المشروع : ..... العطاء رقم : .....

إلى السادة (صاحب العمل) : .....
لقد قمنا بزيارة الموقع والتعرف على الظروف المحيطة به، كما قمنا بدراسة شروط العقد، والمواصفات، والمخططات، وجداول الكميات، وملحق عرض المناقصة، والجداول الأخرى، وملاحق العطاء ذات الأرقام:..... المتعلقة بتنفيذ أشغال المشروع المذكور أعلاه. ونعرض نحن الموقعين أدناه أن نقوم بتنفيذ الأشغال وإنجازها وتسليمها وإصلاح أية عيوب فيها وفقا لهذا العرض الذي يشمل كل هذه الوثائق المدرجة أعلاه مقابل مبلغ إجمالي وقدره:..... أو أي مبلغ آخر يصبح مستحقا لنا بموجب شروط العقد.

إننا نقبل تعيين "مجلس فض الخلافات" بموجب "الفصل العشرين" من شروط العقد وسوف نقوم بالاتفاق على تعيين أعضائه حسب ملحق عرض المناقصة.

نوافق على الالتزام بعرض المناقصة هذا لمدة (90) يوما من تاريخ إيداع العروض، وأن يبقى العرض ملزما لنا، ويمكنكم قبوله في أي وقت قبل انقضاء مدة الالتزام هذه. كما نقر بأن ملحق عرض المناقصة يشكل جزءا لا يتجزأ من "كتاب عرض المناقصة".

نتعهد في حالة قبول عرضنا، أن نقدم ضمان الأداء المطلوب بموجب المادة (2/4) من شروط العقد، وأن نباشر العمل بتاريخ أمر المباشرة، وأن ننجز الأشغال ونسلمها ونصلح أية عيوب فيها وفقا لمتطلبات وثائق العقد خلال "مدة الإنجاز".

وما لم يتم إعداد وتوقيع اتفاقية العقد فيما بيننا، وإلى أن يتم ذلك، فإن "كتاب عرض المناقصة" هذا مع "كتاب القبول أو قرار الإحالة" الذي تصدرونه يعتبر عقدا ملزما فيما بيننا .

<u>ونعلم كذلك بأنكم غير ملزمين بقبول أقل العروض قيمة أو أي من العروض التي تقدم إليكم.</u>

حرر هذا العرض في اليوم: ..... من شهر: ..... عام: .....
توقيع المناقص: ..... شاهد: .....

ج - 1 الملحق (1)
Appendix

G2G2/C/5-B/2025: تقديم وتوريد وترقية وصيانة نظام الإنذار المبكر-البترا

■ يعتبر هذا الملحق جزءً من اتفاقية العقد

ملاحظة: باستثناء البنود التي تمت تعبئتها وفقاً لمتطلبات صاحب العمل ، فإنّ المقاول ملزم باستكمال البيانات التالية قبل تقديم عرضه .

المادة	الموضوع	البيان
2/1/1	المواصفات	المواصفات الفنية العامة والخاصة المتعلقة 1. المعدات وأجهزة الاتصال
3/1/1	المخططات	
	كفالة الدخول في المناقصة	(3 %) دينار
9/1/1	مدة الإنجاز	(100) مائة يوماً تقويمياً من تاريخ أمر المباشرة
4/1	القانون الذي يحكم العقد	القانون الأردني
5/1	لغة العقد	اللغة العربية
1/2	توفير الموقع	بتاريخ المباشرة
1/3	ممثل صاحب العمل	
2/3	المهندس	
4/4	ضمان الأداء (كفالة التنفيذ) - القيمة	(10%) من قيمة العقد
	كفالة إصلاح العيوب (كفالة الصيانة)	(5%) قيمة الأشغال المنجزة
1/5	متطلبات تصميم المقاول	

	(إن وجد التصميم)	
2/7	برنامج العمل – على المقاول تقديمه- النموذج	خلال (7) أيام من تاريخ المباشرة برنامج خطي
4/7	تعويضات التأخير - القيمة - الحد الأقصى	(500) دينار عن كل يوم تأخير (15%) من قيمة العقد
1/9	فترة الإشعار بإصلاح العيوب (فترة الصيانة)	(730) يوماً من تاريخ إنجاز الأشغال
2/10	التغيـيرات: العمل بالمياومة	
1/11	تقدير قيمة الأشغال	■ بالكيل مع جدول الكميات
2/11	النسبة المئوية مقابل التحضيرات	لا يوجد
3/11	الحد الأدنى لقيمة الدفعة المرحلية	(50000) دينار اردني
4/11	نسبة المبالغ المحتجزة عن كل فاتوره	(10%) من قيمة كل دفعة
7/11	عملة الدفع	الدينار الأردني
8/11	الفائدة القانونية على الدفعات المتأخرة	
1/14	التأمينات المطلوب من المقاول استصدارها	
	أ- الأشغال بما فيها المواد والتجهيزات	(115%) من قيمة العقد
	ب- معدات المقاول	القيمة الاستبدالية
	ج- ضد الطرف الثالث	(20000) دينار لكل شخص عن كل حادث منفرد مهما بلغ عدد الحوادث
	د- المستخدمين والعمال	
1/15	سلطة تعيـين مجلس فض الخلافات (إذا لم يتم الإتفاق على تعيـينها)	جمعية المحكمين الأردنيـين

3/15	التحكيم : القانون الواجب التطبيق مكان التحكيم لغة التحكيم عدد المحكمين	 بموجب قانون المملكة الأردنية الهاشمية الأردن اللغة العربية واحد

نموذج اتفاقية العقد

Form of Contract Agreement

حررت هذه الاتفاقية في هذا اليوم ..... من شهر ..... . لسنة 2025

بيـــــن

صاحب العمل .....سلطة إقليم البترا التنموي السياحي .. .... على اعتباره "الفريق الأول"

و

المقاول .... على اعتباره "الفريق الثاني"

لما كان صاحب العمل راغبا في أن يقوم المقاول بتنفيذ أشغال مشروع:

.....

.....

.....

ولما كان قد قبل بعرض المناقصة الذي تقدم به المقاول لتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها وفقا لشروط العقد،

<u>فقد تم الاتفاق بين الفريقين على ما يلي:</u>

1 - يكون للكلمات والتعابير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في شروط العقد المشار إليها فيما بعد.

2 - تعتبر الوثائق المدرجة تاليا جزءا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وتتم قراءتها وتفسيرها بهذه الصورة:

أ - "كتاب القبول" ....

ب - "كتاب عرض المناقصة .....

ج - ملاحق المناقصة ذات الأرقام: .....

د - شروط العقد (الخاصة والعامة)

هـ - المواصفات وكما هو وارد في نموذج العطاء المرفق بطيه .

و - المخططات

ز - والجداول المسعرة (جداول الكميات والجداول الأخرى)

3 - "قيمة العقد المقبولة" ( )

"مدة الإنجاز ( ) يوما تقويميا

4 - إزاء قيام صاحب العمل بدفع الدفعات المستحقة للمقاول وفقا للشروط، يتعهد المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها وفقا لأحكام العقد.

5 - إزاء قيام المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها، يتعهد صاحب العمل بأن يدفع إلى المقاول قيمة العقد بموجب أحكام العقد في المواعيد وبالأسلوب المحدد في العقد.

وبناء على ما تقدم فقد اتفق الفريقان على إبرام هذه الاتفاقية وتوقيعها في الموعد المحدد أعلاه وذلك وفقا للقوانين المعمول بها.

الفريق الثاني (المقاول) الفريق الأول (صاحب العمل)

التوقيع: ..... التوقيع: .....

الاسم:..... الاسم:.....

الوظيفة:..... الوظيفة:.....

وقد شهد على ذلك:..... قد شهد على ذلك:.....

نموذج ضمان الأداء (كفالة حسن التنفيذ)

Performance Guarantee

إلى السادة: ..... يسرنا إعلامكم بأن
مصرفنا: ..... قد كفل بكفالة مالية، المقاول:
.....
.....

بخصوص العطاء رقم (/)

المتعلق بمشروع: ..... بمبلغ (.....) دينار أردني .....
..... وذلك لضمان تنفيذ العطاء المحال عليه حسب الشروط الواردة في وثائق عقد المقاولة، وأننا نتعهد بأن ندفع لكم – بمجرد ورود أول طلب خطي منكم المبلغ المذكور أو أي جزء تطلبونه منه بدون أي تحفظ أو شرط – مع ذكر الأسباب الداعية لهذا الطلب بأن المقاول قد رفض أو أخفق في تنفيذ أي من التزاماته بموجب العقد – وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول على إجراء الدفع.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين تسلم الأشغال المنجزة بموجب العقد المحدد مبدئيا بتاريخ ..... شهر ..... من عام ..... ما لم يتم تمديدها أو تجديدها بناء على طلب صاحب العمل.

توقيع الكفيل / مصرف: .....

المفوض بالتوقيع: .....

التاريخ: .....

Petra Development & Tourism Region Authority
سلطة إقليم البترا التنموي السياحي

سلطة إقليم البترا التنموي السياحي

جدول الكميات والأسعار

عطاء رقم (G2G2/C/5-B/2025)
تقديم وتوريد وتركيب وصيانة نظام الإنذار المبكر-البترا

- ✓ **عدد صفحات هذا الجزء (3) صفحة**
- ✓ **يستبعد اي عرض لم تتم تعبئة الاسعار فيه بالتفقيط (كتابة ورقماً)**
- ✓ **يقوم المناقص بختم جميع صفحات العطاء بخاتم الشركه**

جدول الكميات

الرقم	نوع العمل	الكمية بالرقم والحروف	السعر الافرادي		المبلغ	
			ف	د	ف	د
.1	**بالعدد:** تقديم وتوريد وتركيب وتشغيل **محطة مطرية** متوافقة مع نظام الإنذار المبكر الحالي ويركب أنبوب المحطة في الأرض بعمق 60 سم وعمل قاعدة اسمنتية حول الانبوب فوق الأرض 1م×1م وبسمك 15 سم مع تأريض المحطة بوسطة كيبل سمك 10ملم وبعمق 15سم داخل القاعدة الاسمنتية، والسعر يشمل عمل سياج حماية حول المحطة كما هو موجود حاليا حول المحطات القائمة وجميع ما يلزم لإنجاز الأعمال حسب الأصول وحسب المواصفات (جدول 1) وحسب تعليمات المهندس المشرف.	**4** **أربعة**				
			كتابة		**كتابة**	
.2	**بالعدد:** تقديم وتوريد وتركيب وتشغيل **محطة صافرة إنذار** (Siren) 1600HPSS بحيث تكون متوافقة مع المحطات الحالية تركب على قاعدة اسمنتية 2.5م×2.5م وسماكة 20سم مع تأريض المحطة وحسب المواصفات المبينة في الجدول (3) والملاحق (1،2،3) والسعر يشمل عمل سياج حماية حول المحطة كما هو موجود حاليا حول المحطات القائمة وجميع ما يلزم لإنجاز الأعمال حسب الأصول وحسب المواصفات والمخططات المرفقة وحسب تعليمات المهندس.	**4** **أربعة**				
			كتابة		**كتابة**	
.3	**بالعدد:** تقديم وتوريد وتركيب وتشغيل **محطة قياس ارتفاع المياه** في الاودية **Ultrasonic Level Station** في موقعين ويركب أنبوب المحطة في الأرض بعمق 60 سم وعمل قاعدة اسمنتية حول الانبوب فوق الأرض 1م×1م وبسمك 15 سم مع تأريض المحطة بوسطة كيبل سمك 10ملم وبعمق 15سم داخل القاعدة الاسمنتية وتركيب جميع مكونات المحطة وحسب (الجدول رقم 2) وفحصها وتشغيلها، والسعر يشمل عمل سياج حماية حول المحطة كما هو موجود حاليا حول المحطات القائمة وجميع ما يلزم لإنجاز الأعمال حسب الأصول وحسب المواصفات والمخططات المرفقة وحسب تعليمات المهندس.	**2** **إثنتان**				
			كتابة		**كتابة**	

.4	**بالعدد:** تقديم وتوريد بطارية قابلة للشحن نوع (Gel Battery) قياس (12V, 18-23 Ah)	**10** **عشرة**	**كتابـــــة**	**كتابـــــة** .....
.5	**بالعدد:** تقديم وتوريد بطارية قابلة للشحن نوع (Gel Battery) قياس (12V, 38-45 Ah)	**4** **اربعة**	**كتابـــــة**	**كتابـــــة** .....
.6	**بالعدد:** تقديم وتوريد جهاز راديو Ritron/Maxon radios (136-174 MHz, frequency 169.500 Hz)	**4** **اربعة**	**كتابـــــة**	**كتابـــــة** .....
.7	**بالعدد:** تقديم وتوريد جهاز راديو معيد بث Intermediate Radio Repeater في حالة الحاجة حسب دراسة (theoretical radio path study)	**6** **ستة**	**كتابـــــة**	**كتابـــــة** .....
.8	**بالعدد:** محطة تحكم كاملة (Control Station) مع البرمجيات حسب المواصفات الموجودة في (الملحق 4) وتشمل: The Control Station includes: • REACT5000 Central Control Unit (CCU) • Conventional VHF or UHF radio • Hand-held microphone for live PA broadcasts Desktop computer station with LCD monitor, keyboard, mouse, and inkjet printer ATI Systems' MassAlert® software	**1** **واحدة**	**كتابـــــة**	**كتابـــــة** .....
.9	المجموع ينقل الى الخلاصة			**كتابـــــة** .....

ملاحظة: يجب أن تكون الأسعار الواردة في العرض المالي شاملة لأية رسوم أو ضرائب نتيجة العمل في الاتفاقية يستثنى من ذلك الضريبة الجمركية والضريبة العامة على المبيعات وبنسبة 0%، حيث أن هذا المشروع معفى من ضريبة المبيعات والجمارك حسب آليات الشراء المعتمدة من حكومة الولايات المتحدة الامريكية و**بموجب الاتفاقية المبرمة ما بين سلطة إقليم البترا التنموي السياحي وحكومة الولايات المتحدة الامريكية.**

الخلاصة

الرقم	بيان الاعمال	الصفحة المنقول منها	القيمة	
			فلس	دينار
.1	**محطات مطرية**	**40**		
.2	**محطات صافرات الانذار**	**40**		
.3	**محطات قياس ارتفاع المياه**	**40**		
.4	**بطارية قابلة للشحن نوع (Gel Battery) قياس** (12V, 18-23 Ah)	**41**		
.5	**بطارية قابلة للشحن نوع (Gel Battery) قياس** (12V, 38-45 Ah)	**41**		
.6	تقديم وتوريد جهاز راديو Ritron/Maxon radios (136-174 MHz, frequency 169.500 Hz)	**41**		
.7	تقديم وتوريد جهاز راديو معيد بث Intermediate Radio Repeater	**41**		
.8	محطة تحكم كاملة (Control Station) مع البرمجيات	**41**		
	المجموع (1)			
	تنزيل أو زيادة			
.9	**مبلغ احتياطي: وذلك لتنفيذ الأعمال الكهربائية اللازمة لأعمال المشـــروع وأي عمل يســـتحدث خلال العمل في المشروع ولم يرد ضمن بنود العطاء وكذلك بعض الاعمال التي تتطلب ازالة من الموقع.** **ويتم احتساب قيمة هذا البند من خلال تقديم وصولات ليتم اعتمـادهـا من المهنـدس المشـــرف وادراجهـا ضـــمن المطالبات المالية على ان يتم احتسـاب نسـبة ربح (5%) على قيمة الوصولات.**			**15000 دينار**
	المجمـــــــــــــــــوع النهائي			

المجموع الكلي :.....

تنزيل او زياده :.....

المجموع النهائي :.....

اسم الشركه :.....

اسم المفوض / والوظيفه :.....

التوقيع والختم الرسمي التاريخ:.....

العنوان ورقم الهاتف والفاكس :.....